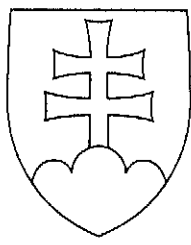


11.11.2013
10.06.2013



6S/189/2013 - 34
7013200995

PO - ÚI SOI	
Došlo: 26. 11. 2013	
Podacia číslo: 666/2/13	Sako spisu: 39/13
Priloha/ky:	Výklad:

ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Krajský súd v Košiciach v senáte zloženom z predsedu senátu JUDr. Milana Končeka a členov senátu JUDr. Evy Baranovej a JUDr. Pavla Nad'a v právnej veci žalobcu: JUDr. Pavol Mesároš - Gazdovská pivnica, Nižná úvrat' č. 41 B, Košice, Čajkovského č. 4 Košice, živnostníka, proti žalovanej: Slovenská obchodná inšpekcia, Ústredný inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave, Prievozská 32, poštový priečinok 29, 827 99 Bratislava, v konaní o žalobe žalobcu proti rozhodnutiu žalovaného zo dňa 10.06.2013 číslo: SK/0940/99/2012 takto

r o z h o d o l:

Žalobu z a m i e t a .

Žalobcovi právo na náhradu trov konania n e p r i z n á v a .

O d ô v o d n e n i e

Žalovaný napadnutým rozhodnutím uvedeným v záhlaví tohto rozsudku zamietol odvolanie žalobcu a potvrdil rozhodnutie Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Košiciach zo dňa 29.10.2012 č. P/0341/08/12, ktorým tento žalobcovi za porušenie § 4 ods. 1 písm. b) zákona č. 250/2007 Z.z. o ochrane spotrebiteľa v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon“), podľa ktorého je predávajúci povinný poskytnúť služby v bežnej kvalite, uložil pokutu 170,- eur s tým odôvodnením, že v čase kontroly ubytovacie zariadenie žalobcu nespĺňalo požiadavky stanovené vyhláškou č. 277/2008 Z.z., ktorou sa ustanovujú klasifikačné znaky na ubytovacie zariadenie pri ich zaradovaní do kategórií a tried, a to v kontrolovaných izbách č. 101, č. 102 a č. 104, kde chýbal kôš na odpadky a kde v hygienických zariadeniach chýbali vrecká na hygienické vložky, čo bolo zistené dňa 25.07.2012 podľa inšpekčného záznamu zo dňa 25.07.2012. Rozhodnutie žalovaného bolo doručené žalobcovi dňa 14.06.2013.

Včas podanou žalobou, podanou osobne na tunajšom súde dňa 09.07.2013, sa žalobca domáhal preskúmania v záhlaví uvedeného rozhodnutia žalovaného, vrátane prvostupňového rozhodnutia žalovaného a navrhol tieto rozhodnutia zrušiť a vec vrátiť na ďalšie konanie z dôvodov, že cit.: „Pokuta vo výške 170,- eur mi bola uložená na základe kontroly vykonanej dňa 25.07.2012. Údajne som nemal na izbách č. 101, č. 102 a č. 104 koše na odpadky a vrecká na hygienické vložky. Nad'alej trvám v plnom rozsahu na odvolaní zo dňa 05.11.2012, pretože na všetkých izbách som mal uzatvárateľné nádoby na odpadky. Je pravda, že na izbách som nemal koše na odpadky, ale uzatvárateľné nádoby na odpadky, pretože v minulosti ma žiadali pracovníci kontrolných orgánov, aby som odstránil bežné koše na odpadky a zvedol uzatvárateľné nádoby na odpadky. Vrecká na hygienické vložky som mal v dobe kontroly v miestnosti pre upratovačky ako aj na recepcii. Penzión funguje dvanásť rokov a je absurdné, že by som za 12 rokov nezabezpečil nádoby na odpadky. Taktiež je absurdné, že by kontrola prebiehala dňa 25.07.2012 od 10.40 hod. do 14.30 hod., t.j. tri hodiny a päťdesiat minút. Čo by dve pracovníčky mohli tak kontrolovať takmer štyri hodiny na troch izbách. Kontrola v skutočnosti trvala 10 až 15 minút. Kontrolórkam som vyhovel a v súčasnosti mám na každej izbe po dve uzatvárateľné nádoby na odpadky, ako aj vrecká na hygienické vložky. Podľa môjho názoru si pracovníci správnych orgánov mylne vysvetľujú vyhlášku MH SR č. 277/2008 Z.z., ktorou sa ustanovujú klasifikačné znaky na ubytovacie zariadenia pri ich zaraďovaní do kategórií a tried. Ja som zaradil svoj penzión ako Penzión jedna hviezdička, súčasťou izby bolo sociálne zariadenie, chodba a predsieň a v predsieni, resp. v soc. zariadení sa v dobe kontroly uzatvárateľná nádoba na odpadky nachádzala. Podľa schváleného prevádzkového poriadku ubytovacej časti, v zariadení Penzión Gazdovská pivnica súčasťou izby je chodba a sociálne zariadenie a v dobe kontroly sa uzatvárateľné nádoby na odpadky nachádzali buď na chodbe alebo v sociálnom zariadení, ktoré tvorí súčasť izby“. Súčasne si uplatnil náhradu trov konania od žalovaného, ktorú navrhol, aby mu ju žalovaný zaplatil do troch dní od právoplatnosti rozsudku, pričom výšku trov konania nevyššil.

Žalovaný k žalobe žalobcu vo vyjadrení doručenom súdu dňa 24.09.2013 zotrval na správnosti dôvodov svojho rozhodnutia a k námietkam uvedeným v žalobe uviedol, že cit.: „príloha k vyhláške MH SR č. 277/2008 Z.z. pri stanovovaní klasifikačných znakov na jednotlivé typy ubytovacích zariadení (v danom prípade penzióny) osobitne upravuje požiadavky na jednotlivé časti ubytovacích zariadení, a to požiadavky na vstupné priestory, pohostinské odbytové strediská, ubytovacie priestory, hygienické zariadenia, ako aj na výmenu bielizne a fakultatívne znaky. Pri kategórii a triede penzión* sa má v zmysle prílohy k cit. vyhláške vo vybavenosti izieb (v rámci úpravy požiadaviek na ubytovacie priestory) nachádzať okrem iného kôš na odpadky, pričom zároveň sa má vo vybavenosti hygienického zariadenia nachádzať uzatvárateľná nádoba na odpadky. Z uvedenej právnej úpravy vyplýva, že ak sa na kontrolovaných izbách v čase kontroly nachádzala len uzatvárateľná nádoba na odpadky v hygienickom zariadení týchto izieb, ich vybavenosť nespĺňala požiadavky stanovené prílohou cit. vyhlášky. Skutočnosť, že v hygienickom zariadení sa uzatvárateľná nádoba na odpadky nachádzala, nespochybujeme, nakoľko nedostatok v tomto smere nebol pri kontrole hygienických zariadení daných izieb zistený. Vo vybavenosti ubytovacích priestorov kontrolovaných izieb sa však nenachádzal kôš na odpadky, pričom práve toto zistenie bolo v danom prípade predmetom postihu. Nedostatok spočívajúci v chýbajúcich vreckách ha hygienické vložky v hygienických zariadeniach predmetných izieb žalobca v podanej žalobe nespochybnil, nakoľko len uviedol, že tieto sa v čase kontroly nachádzali na

receptii a v miestnosti pre upratovačky; uvedený stav však nemožno považovať za splnenie klasifikačného znaku penziónov*, nakoľko v zmysle bodu 4. predmetnej časti prílohy k cit. vyhláške majú vrecká na hygienické vložky tvoriť vybavenosť hygienických zariadení. Vzhľadom na uvedené teda nepovažujeme námietku žalobcu, že pracovníci SOI si vyhlášku MH SR č. 277/2008 Z.z. mylne vysvetľujú, za opodstatnenú. Čo sa týka dĺžky priebehu kontroly, uvádzame, že v zmysle inšpekčného záznamu podpísaného aj samotným žalobcom bola predmetná kontrola vykonaná v čase od 10:40 hod. do 14:30 hod., pričom jej predmetom bolo nielen preverenie dodržiavania klasifikačných znakov pre penzión* v predmetných troch izbách, ale aj v spoločných priestoroch ubytovacieho zariadenia, a to jednak v zmysle prílohy k cit. vyhláške, ale aj v zmysle úpravy samotnej vyhlášky, a tiež preverenie dodržiavania iných povinností, napr. v zmysle zákona o ochrane spotrebiteľa. Predmetom kontroly teda v zmysle obsahu inšpekčného záznamu bolo samotné zaradenie ubytovacieho zariadenia do určitej kategórie a triedy, kontrola všeobecných požiadaviek na ubytovacie zariadenia, informovanie o cene poskytovaných služieb, označovanie jednotlivých priestorov ubytovacieho zariadenia, odlíšenie zamestnancov od spotrebiteľov, požiadavky týkajúce sa telefónu prístupného spotrebiteľom, označovanie izieb číslami, vyznačenie únikovej cesty, funkčnosť a stav vnútornej vybavenosti ubytovacieho zariadenia, vetrateľnosť a možnosť čistenia hygienických zariadení či možnosť príjazdu motorovým vozidlom. Ďalej sa kontrola zameriavala na plnenie klasifikačných znakov vo vzťahu ku vstupným priestorom, pohostinským odbytovým strediskám, ubytovacím priestorom (vybavenosť izieb), hygienickým zariadeniam a ich vybavenosti, výmene bielizne a fakultatívnym znakom. Vykonaný bol tiež monitoring bezbariérového prístupu, preverenie dodržiavania zákazu viazania služieb a diskriminácie spotrebiteľov, kontrola dodržiavania hygieny, ako aj skutočnosti, či kontrolovaný subjekt vykonáva svoju činnosť na základe živnostenského oprávnenia. S obsahom inšpekčného záznamu bol žalobca oboznámený, bola mu poskytnutá možnosť vyjadriť sa k zisteným nedostatkom a tiež mu bol uložený záväzný pokyn na ich odstránenie. Vzhľadom na uvedený rozsah kontroly považujeme tvrdenie žalobcu, že predmetná kontrola trvala 10 - 15 minút za nepodložené. Ďalej uvádzame, že odstránenie zistených nedostatkov bolo povinnosťou žalobcu, ktorú mu ukladá § 7 ods. 3 zákona č. 128/2002 Z.z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. V súlade s týmto ustanovením je kontrolovaná osoba povinná v určenej lehote odstrániť zistené nedostatky, ich príčiny alebo vykonať okamžité nevyhnutné opatrenia na ich odstránenie a podať o nich a o ich výsledkoch v určenej lehote správu inšpektorátu. Vykonanie nápravy bolo povinnosťou žalobcu, a teda sa nejednalo o skutočnosť, ktorá by ho zbavovala zodpovednosti za porušenie zákona zistené v čase kontroly. Čo sa týka námietok uvedených v podanom odvolaní, na ktorých žalobca trvá aj v podanej žalobe, odkazujeme tiež na odôvodnenie žalobou napadnutého rozhodnutia, v ktorom sa správny orgán druhého stupňa predmetnými námietkami žalobcu podrobne zaoberal“. Preto navrhol žalobu zamietnuť.

Súd na základe ust. § 244 a nasl. O.s.p., podľa § 247 a nasl. O.s.p. preskúmal žalobou napadnuté rozhodnutie žalovaného a po oboznámení sa s obsahom prvostupňového a druhostupňového rozhodnutia žalovaného, obsahom žaloby a podstatným z obsahu administratívneho spisu žalovaného, po vypočutí účastníkov konania na pojednávaní dňa 24.10.2013 dospel k záveru, že žalobe žalobcu nie je možné priznať úspech z ďalej uvedených dôvodov.

V správnom súdnictve preskúmavajú sudy na základe žalôb alebo opravných prostriedkov zákonnosť rozhodnutí a postupov orgánov verejnej správy, štátnej správy, orgánov územnej samosprávy ako aj orgánov záujmovej samosprávy a ďalších právnických osôb ako aj fyzických osôb, pokiaľ im zákon zveruje rozhodovanie o právach a povinnostiach fyzických osôb a právnických osôb v oblasti verejnej správy (§ 244 ods. 1, 2 OSP).

Rozhodnutiami správnych orgánov sa rozumejú rozhodnutia vydané nimi v správnom konaní, ako aj ďalšie rozhodnutia, ktoré zakladajú, menia alebo zrušujú oprávnenia a povinnosti fyzických alebo právnických osôb alebo ktorými môžu byť práva, právom chránené záujmy alebo povinnosti fyzických osôb alebo právnických osôb priamo dotknuté (§ 244 ods. 3 veta prvá OSP).

V správnom súdnictve prejednávajú sudy na základe žalôb prípady, v ktorých fyzická alebo právnická osoba tvrdí, že bola na svojich právach ukrátená rozhodnutím a postupom správneho orgánu, a žiada, aby súd preskúmal zákonnosť tohto rozhodnutia a postupu (§ 247 ods. 1 OSP).

Podstatou správneho súdnictva je ochrana práv občanov a právnických osôb, o ktorých sa rozhodovalo v správnom konaní; ide o právny inštitút, ktorý umožňuje, aby sa každá osoba, ktorá sa cíti byť rozhodnutím či postupom orgánu verejnej správy poškodená, dovolala súdu, ako nezávislého orgánu a vyvolala tak konanie, v ktorom správny orgán už nebude mať autoritatívne postavenie, ale bude účastníkom konania s rovnakými právami, ako ten, o koho práva v konaní ide.

Základným cieľom konania v správnom súdnictve podľa piatej časti druhej hlavy OSP je preskúmať „zákonnosť“ postupov a rozhodnutí orgánov verejnej správy.

Úlohou súdu v správnom súdnictve teda je len preskúmať zákonnosť rozhodnutí správnych orgánov, teda to, či kompetentné orgány pri riešení konkrétnych otázok vymedzených žalobou rešpektovali príslušné hmotno-právne predpisy a procesno-právne predpisy. Inými slovami povedané, treba vziať do úvahy, že správny súd „nie je súdom skutkovým“, ale je súdom, ktorý posudzuje iba právne otázky napadnutého postupu alebo rozhodnutia orgánu verejnej správy.

Podľa ust. § 4 ods. 1 písm. b) zákona predávajúci je povinný predávať výrobky a poskytovať služby v bežnej kvalite; ak kvalita nie je predpísaná, môže predávajúci predávať výrobky v nižšej ako bežnej kvalite, len ak spotrebiteľ'a upozorní na všetky rozdiely.

Podľa vyhlášky Ministerstva hospodárstva Slovenskej republiky č. 277/2008 Z.z., ktorou sa ustanovujú klasifikačné znaky na ubytovacie zariadenia pri ich zaradovaní do kategórií a tried bodu III prílohy, kde sú uvedené klasifikačné znaky penziónov, tak pod bodom 3 ubytovacie priestory pri vybavenosti izieb u penziónov s jednou hviezdíčkou má izba obsahovať kôš na odpadky a v bode III, bod 4, kde sú uvedené hygienické zariadenia, tak vybavenosť hygienických zariadení penziónov s jednou hviezdíčkou má obsahovať vrecko na hygienické vložky a uzatvárateľnú nádobu na odpadky.

Podľa inšpekčného záznamu zo dňa 25.07.2012, spísaného Inšpektorátom Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Košiciach pre Košický kraj vyplýva, že tieto klasifikačné znaky penzión žalobcu nemal, pretože v ňom, konkrétne v izbách č. 101, 102 a v apartmáne 104, chýbal kôš na odpadky a v hygienickom zariadení samostatnej kúpeľni a WC, ktoré tieto izby majú vlastné, chýbali vrecká na hygienické vložky. Ďalej z tohto inšpekčného záznamu vyplýva, že kontrola bola vykonaná v čase od 10.40 hod. do 14.30 hod. S obsahom tohto inšpekčného záznamu bol oboznámený žalobca, ktorý, ako sa v ňom uvádza, tomuto porozumel a dodal, že „koše dokúpim, rovnako ako vrecká“. Podľa záväzného pokynu uvedeného v tomto inšpekčnom zázname bolo uložené žalobcovi doplniť do izieb kôš na odpadky a v hygienických zariadeniach vrecká na hygienické vložky tak, aby vybavenosť izieb a hygienických zariadení v zmysle požiadaviek vyhlášky č. 277/2008 Z.z., ktorou sa ustanovujú klasifikačné znaky na ubytovacie zariadenia pri zaradovaní do kategórií a tried. Súhlas s obsahom tohto inšpekčného záznamu podpísal žalobca trikrát, jednak pri svojom prejave, jednak za prevádzku a jednak na prílohe k tomuto inšpekčnému záznamu, ktorú tvorila tabuľka o vybavenosti izieb a hygienických zariadení, ako aj ďalšie, v ktorých iných klasifikačných znakoch nedostatky neboli zistené.

Súd pri preskúmaní žalovaného rozhodnutia v rozsahu a z dôvodov uvedených v žalobe (ďalej len „v medziach žaloby“) v zmysle ust. § 250j ods. 1 O.s.p. k námietke žalobcu uvedenej v bode II žaloby uvádza, že sám žalobca potvrdzuje pravdivosť zistenia žalovaného, že na izbách nemal koše na odpadky ani vrecká na hygienické vložky v hygienických zariadeniach, pretože na izbách mal len uzatvárateľné nádoby na odpadky a pokiaľ ide o vrecká na hygienické vložky, tak tieto ako sám žalobca uviedol mal v čase kontroly iba v miestnosti pre upratovačky, ako aj na recepcii, a teda nie v hygienických zariadeniach. Uvedené nedostatky boli žalovaným riadne zistené a žalobca tieto žalovaným zistené nedostatky spočívajúce v neposkytovaní služby v bežnej kvalite nespochybniteľne sám potvrdil svojimi podpismi na inšpekčnom zázname z 25.07.2012.

K ďalšej námietke žalobcu uvedenej v žalobe a spočívajúcej v tvrdení, že žalovaným vykonávaná kontrola v skutočnosti trvala 10 až 15 minút je vyvrátené samým žalobcom, ktorý potvrdil žalovanému v inšpekčnom zázname z 25.07.2012, že kontrola prebehla v čase od 10.40 hod. do 14.30 hod.

K námietke žalobcu spočívajúcej v jeho tvrdení, že žalovaný si mylne vysvetľuje vyhlášku č. 277/2008 Z.z., ktorou sa ustanovujú klasifikačné znaky na ubytovacie zariadenie pri ich zaradovaní do kategórií a tried súd uvádza, že z citovanej vyhlášky, ako to vyššie súd uvádza, nepochybne vyplýva, že ubytovacie priestory penziónu s jednou hviezdíčkou, pokiaľ ide o vybavenosť izieb majú mať kôš na odpadky a že vybavenosť hygienických zariadení s jednou hviezdíčkou majú mať, okrem iného, vrecko na hygienické vložky a uzatvárateľnú nádobu na odpadky. Pretože obsah inšpekčného záznamu vyhotoveného žalovaným a podpísaného žalobcom dňa 25.07.2012 je ničím nespochybniteľný, súd považoval aj túto námietku žalobcu za nedôvodnú.

Žalovaný sa s námietkami žalobcu, ktoré uviedol vo svojom odvolaní zo dňa 05.11.2012, podľa názoru súdu náležite vysporiadal a všetky námietky žalobcu jednotlivo dostatočným spôsobom a logicky zdôvodnil, a preto aj súd ich považuje za nedôvodné.

Súd preto na základe vyššie zisteného skutkového stavu, aplikujúc naň vyššie citované zákonné ustanovenia, dospel k jednoznačnému záveru, že žalobca porušil povinnosť uvedenú v ust. § 4 ods. 1 písm. b) zákona, a preto musel žalované rozhodnutie žalovaného podľa § 250j ods. 1 O.s.p. ako vecne správne a vydané v súlade so zákonom potvrdiť.

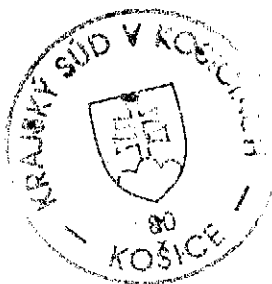
Žalobcovi ako neúspešnému účastníkovi konania súd právo na náhradu trov konania nepriznal (§ 250k ods. 1 O.s.p.).

P o u ě n i e : Proti tomuto rozsudku je prípustné odvolanie na Najvyšší súd Slovenskej republiky v Bratislave prostredníctvom Krajského súdu v Košiciach do 15 dní odo dňa doručenia rozsudku, pričom odvolanie musí byť písomné a v takom počte vyhotovení, aby jeden rovnopis ostal na súde a aby každý účastník dostal jeden rovnopis.

V odvolaní sa má popri všeobecných náležitostiach (§ 42 ods. 3 O. s. p.) uviesť, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napadá, v čom sa toto rozhodnutie alebo postup súdu považuje za nesprávny a čoho sa odvolateľ domáha.

Odvolanie možno odôvodniť len tým, že v konaní došlo k vadám uvedeným v § 221 ods. 1 O. s. p., konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci a rozhodnutie súdu prvého stupňa vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci.

V Košiciach dňa 24. októbra 2013



JUDr. Milan Konček
predseda senátu

za správnosť vyhotovenia

Kancelária ÚR SOI	
Došlo: 26. 11. 2013	
Podacie číslo: 2357	Číslo spisu:
Prílohy/listy: 8	Vybavuje: